

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/N/NOR/33  
31 de julio de 2001

(01-3791)

---

Comité de Agricultura

Original: inglés

## NOTIFICACIÓN

El 27 de julio de 2001 se recibió de la delegación de **Noruega** la notificación adjunta, referente a las medidas adoptadas para el año civil **1999** en el marco de la Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (**cuadro NF.1**).

---

De conformidad con las prescripciones en materia de notificación en el marco de la Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (cuadro NF.1), se facilitan a continuación detalles sobre los programas de Noruega respecto de esos países.

Cuadro NF.1

**Notificación de conformidad con el párrafo 2 del artículo 16 del Acuerdo:  
Vigilancia del seguimiento de la Decisión sobre medidas relativas a los  
posibles efectos negativos del programa de reforma en los  
países menos adelantados y en los países en desarrollo  
importadores netos de productos alimenticios: NORUEGA**

**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999**

**1) Cantidad de ayuda alimentaria facilitada a países menos adelantados y países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios:**

Noruega ha aumentado el compromiso contraído en el marco del Convenio sobre la Ayuda Alimentaria (CAA) a 30.000 toneladas de ayuda alimentaria o su equivalente en trigo en 1999. Esta contribución se aportó en efectivo en lugar de en productos, y se puso a disposición del Programa Mundial de Alimentos (PMA) para que comprara cereales de los países en desarrollo. En el cuadro 1 se facilita información sobre la composición de la contribución adicional de Noruega a la ayuda alimentaria a través del PMA y se incluye el coste del transporte y la manipulación.

La asistencia prestada por Noruega incluye además programas de desarrollo a largo plazo, así como ayuda en casos de emergencia. Véase el punto 3) *infra*.

**2) Indicación de la proporción suministrada en forma de donación total o en condiciones de favor apropiadas:**

Toda la ayuda alimentaria noruega se suministra en forma de donación total.

**3) Asistencia técnica y financiera prestada en el marco del inciso iii) del párrafo 3 de la Decisión:**

**i) Ayuda proporcionada en el marco del Programa Mundial de Alimentos en 1999**

**Cuadro 1: Donación multilateral de Noruega en 1999  
Contribución a las actividades de desarrollo del Programa Mundial de Alimentos**

	<b>Desembolsos en millones de NKr</b>	<b>Cantidad (toneladas métricas)</b>
<b>A. Contribución ordinaria</b>		
Pescado enlatado	30,0	2.300
Grasa comestible	9,0	1.450
Productos no alimenticios	10,0	
Contribución en efectivo para transporte, etc.	10,5	
CLC	115,5	
IEFR/IRA (operaciones de emergencia)	15,0	
<b>Total</b>	<b>190,0</b>	

ii) **Programas de desarrollo a largo plazo**

**Cuadro 2: Programas de desarrollo a largo plazo**

<b>Sectores del CAD</b>		<b>Desembolsos – todos los países/regiones, 1999 en miles de NKr</b>
311	Agricultura, investigación edafológica	194.831
312	Silvicultura	59.403
313	Pesca	78.320
<b>Total</b>		<b>332.554</b>

iii) **Ayuda en concepto de socorro de emergencia**

Noruega ha proporcionado alimentos en concepto de socorro de emergencia de forma tanto bilateral como multilateral. En 1999 concedió un total de 334,3 ó 448,4 (verificar con el NORAD para cerciorarse de que el cuadro 3 y el anexo B se corresponden) millones de coronas noruegas a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. Para más detalles, véase el anexo B.

**Cuadro 3: Alimentos suministrados en concepto de socorro de emergencia a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, 1999**

	<b>Valor en millones de NKr</b>
Asistencia bilateral	114.097
Asistencia multilateral	110.123
<b>Total</b>	<b>224.220</b>

## ANEXO A

### Programas de desarrollo a largo plazo

En el presente anexo se enumeran los programas noruegos de desarrollo a largo plazo, con arreglo a la clasificación por sectores del CAD de la OCDE.

#### Sector 311 Agricultura

País/región	Desembolsos en 1999 Miles de NKr
<b>África</b>	
Camerún	170
Chad	466
Congo (Rep. Dem. del)	383
Eritrea	3.328
Etiopía	22.077
Gambia	299
Guinea Ecuatorial	254
Kenya	44
Madagascar	8.189
Malawi	2.541
Mali	13.616
Mauritania	1.611
Mozambique	270
Níger	2.080
Sudáfrica	1.403
Sudán	3.670
Sur del Sahara, sin especificar	1.904
Tanzanía	3.297
Uganda	1.839
Zambia	14.683
Zimbabwe	1.582
África, sin especificar	13.150
<b>África, total</b>	<b>96.854</b>
<b>Asia</b>	
Afganistán	3.120
Filipinas	1.038
India	371
Laos	4.000
Sri Lanka	3.269
Tajikistán	1.022
Vietnam	413
Zonas bajo la administración palestina	5.721
Asia, sin especificar	450
<b>Asia, total</b>	<b>19.404</b>
<b>Europa</b>	
Albania	75
Bosnia-Herzegovina	4.579
Croacia	4.341
Ex Yugoslavia, sin especificar	800
<b>Europa, total</b>	<b>9.795</b>
<b>PMA</b>	
PMA, sin especificar	19.338
<b>PMA, sin especificar, total</b>	<b>19.338</b>

<b>País/región</b>	<b>Desembolsos en 1999 Miles de NKr</b>
<b>América Central</b>	
Brasil	305
Bolivia	1.460
Chile	1.065
Costa Rica	500
Cuba	2.675
Ecuador	526
El Salvador	424
Guatemala	3.106
Honduras	917
Nicaragua	23.815
Perú	551
América, sin especificar	1.447
América Central, sin especificar	12.650
<b>América Central, total</b>	<b>49.440</b>
<b>Total general del sector 311</b>	<b>194.831</b>

**Sector 312 – Silvicultura**

<b>País/región</b>	<b>Desembolsos en 1999 Miles de NKr</b>
<b>África</b>	
Malawi	2.700
Mali	3.000
Tanzanía	17.800
Uganda	19.999
África, sin especificar	4.240
<b>África, total</b>	<b>47.739</b>
<b>Asia</b>	
India	562
Indonesia	1.489
Nepal	336
Pakistán	46
Sri Lanka	164
<b>Asia, total</b>	<b>2.597</b>
<b>PMA</b>	<b>8.114</b>
PMA, sin especificar	<b>8.114</b>
<b>PMA, sin especificar, total</b>	
<b>América Central</b>	<b>369</b>
Honduras	463
Nicaragua	<b>832</b>
<b>América Central, total</b>	
<b>Oceanía</b>	
Papua Nueva Guinea	122
<b>Oceanía, total</b>	<b>122</b>
<b>Total general del sector 312</b>	<b>59.403</b>

**Sector 313 – Pesca**

<b>País/región</b>	<b>Desembolsos en 1999 Miles de NKr</b>
<b>África</b>	
Angola	132
Ghana	183
Mozambique	7.321
Namibia	11.096
Sudáfrica	640
Sur del Sahara, sin especificar	41.833
Tanzanía	64
Zimbabwe	1.572
<b>África, total</b>	<b>62.841</b>
<b>Asia</b>	
Bangladesh	1.697
India	-17
Laos	45
Sri Lanka	339
Tailandia	-2.250
Vietnam	6.565
Asia, sin especificar	39
<b>Asia, total</b>	<b>6.418</b>
<b>PMA</b>	
PMA, sin especificar	6.954
<b>PMA, sin especificar, total</b>	<b>6.954</b>
<b>América Central</b>	
Chile	356
Ecuador	678
Nicaragua	1.073
<b>América Central, total</b>	<b>2.107</b>
<b>Total general del sector 313</b>	<b>78.320</b>

## ANEXO B

**Asistencia bilateral a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, 1999**

<b>País beneficiario</b>	<b>Producto</b>	<b>Desembolsos en 1999 Miles de NKr</b>
África	Proyectos diversos, incluidos alimentos	0
Angola	Proyectos diversos, incluidos alimentos	0
Birmania	Proyectos diversos, incluidos alimentos	5
Burundi	Proyectos diversos, incluidos alimentos	0
Congo	Proyectos diversos, incluidos alimentos	0
Corea del Norte	Proyectos diversos, incluidos alimentos	2.438
Eritrea	Proyectos diversos, incluidos alimentos	1.031
Etiopía	Proyectos diversos, incluidos alimentos	22.049
Filipinas	Proyectos diversos, incluidos alimentos	0
Honduras	Proyectos diversos, incluidos alimentos	0
Indonesia	Proyectos diversos, incluidos alimentos	10.772
Iraq	Proyectos diversos, incluidos alimentos	8.749
Kazajstán	Proyectos diversos, incluidos alimentos	1.854
Región global	Proyectos diversos, incluidos alimentos	1.773
Serbia y Montenegro	Proyectos diversos, incluidos alimentos	53.670
Sierra Leona	Proyectos diversos, incluidos alimentos	1.566
Somalia	Proyectos diversos, incluidos alimentos	0
Sudán	Proyectos diversos, incluidos alimentos	47
Tanzanía	Proyectos diversos, incluidos alimentos	6.303
Uganda	Proyectos diversos, incluidos alimentos	3.840
Viet Nam	Proyectos diversos, incluidos alimentos	0
<b>Total</b>		<b>114.097</b>

**Asistencia multilateral a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, 1999**

<b>País beneficiario</b>	<b>Producto</b>	<b>Desembolsos en 1999 Miles de NKr</b>
África, sin especificar	Proyectos diversos, incluidos alimentos	9.650
Angola	Proyectos diversos, incluidos alimentos	3.100
Burundi	Proyectos diversos, incluidos alimentos	5.000
Congo	Proyectos diversos, incluidos alimentos	2.500
Corea del Norte	Proyectos diversos, incluidos alimentos	6.000
Eritrea	Proyectos diversos, incluidos alimentos	9.200
Etiopía	Proyectos diversos, incluidos alimentos	16.600
Filipinas	Proyectos diversos, incluidos alimentos	2.357
Honduras	Proyectos diversos, incluidos alimentos	1.000
Indonesia	Proyectos diversos, incluidos alimentos	10.966
Iraq	Proyectos diversos, incluidos alimentos	5.534
Serbia y Montenegro	Proyectos diversos, incluidos alimentos	19.416
Sierra Leona	Proyectos diversos, incluidos alimentos	15.000
Somalia	Proyectos diversos, incluidos alimentos	2.000
Sudán	Proyectos diversos, incluidos alimentos	1.000
Viet Nam	Proyectos diversos, incluidos alimentos	800
<b>Total</b>		<b>110.123</b>